

Fest der Liebe und Geschenke – der Alltag lässt uns wieder frei aus Pflicht und Mühen, doch bedenke, die Feiertage geh'n vorbei.

Sei stets gewahr, was zählt im Leben, denn auch der Schein von tausend Kerzen kann nur von außen Wärme geben – das schönste Licht trägst du im Herzen.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2012!

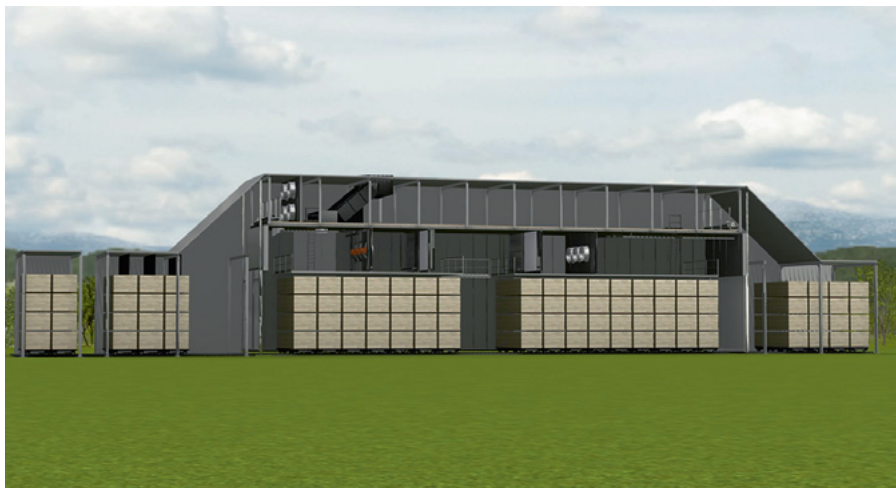
ALFHA[®]
AUTOMATION · INDUSTRIAL IT



Ob Neuanlage oder Modernisierung, Teil- oder Komplettlösung: ALFHA ist der zuverlässige und kompetente Partner für Automations- und Informationstechnik für die Säge- und Holzbearbeitungsindustrie seit 25 Jahren bei über 250 Kunden in ganz Europa!

Alfha GmbH & Co. KG | Giebelscheidstr. 23 | 57413 Finnentrop | Germany | Fon: +49 2724 2881-0 | Fax: +49 2724 2881-11 | Internet: <http://www.alfha.de> | E-Mail: info@alfha.de

ALFHA - Intelligenz für Ihre Maschine



Grafik: Mühlböck

Auf der Fläche von einem Fußballfeld errichtet Mühlböck drei Kanaltrockner, um bei HIT 7,1 Millionen Paletten pro Jahr zu trocknen – es ist die größte Trockenkammerbaustelle Mitteleuropas

Größtes Kanaltrockner-Projekt Mitteleuropas

Das flächenmäßig größte Kanaltrocknerprojekt wickelt Mühlböck bei HIT Holzindustrie Torgau, Torgau/DE, ab. Zurzeit wird das 121 m lange Fundament gebaut. Die Größe beeindruckt – so ist das Fundament gleich lang wie ein Fußballfeld.

In etwa vier Monaten soll die Anlage den Betrieb aufnehmen.

Dabei handelt es sich um drei Mühlböck-Kanaltrockner mit dem neuen Trockenkammersystem 1003. Dieses stellte der Trocknungsexperte aus Eberschwang erstmals auf der Ligna von 30. Mai bis 3. Juni in Hannover vor (s. Holzkurier Heft 26, S. 19). Auf der internationalen Leitmesse unterschrieb HIT-Geschäftsführer Günther Hilmer auch den Kaufvertrag – so sehr war er vom revolutionären System überzeugt. „Mit dem Mühlböck-Typ 1003 kann neben dem Strom- auch der thermische Energiebedarf um

die Hälfte reduziert werden“, erläutert Mühlböck-Geschäftsführer Ing. Kurt Mühlböck die Vorteile. Das System wird im Verbund mit den drei Kanaltrocknern realisiert.

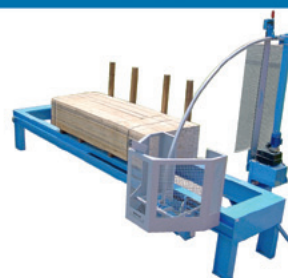
Das Herzstück des Systems bildet die Wärmerückgewinnung 1003. Diese besteht aus einer Reihe von Kreuzstrom-Wärmetauschern. „Die Abluft einer Trockenkammer durchströmt dieses Wärmetaucher-System und gibt 94 % der Energie an die Zuluft ab“, erklärt Mühlböck. Die so erwärmte Zuluft wird im Kanal einer Trocknungszone zugeführt und im patentierten Durchluftsystem zur Trocknung verwendet. Eine weitere Aufheizung der Luft ist nicht mehr erforderlich.

HIT baut seinen Standort in Torgau weiter aus und investiert 100 Mio. € (s. Holzkurier Heft 49, S. 14–15). Den Produktionsschwerpunkt bildet die Paalenerzeugung. 620.000 Stück fertigt HIT pro Monat. Im Zuge der Investition wird ein weiteres Paalenerwerk errichtet. So können ab Mitte des kommenden Jahres beeindruckende 1,2 Millionen Paalener monatlich gefertigt werden. Die neue Trocknungsanlage von Mühlböck ist auf eine Kapazität von bis zu sechs Millionen Paalener pro Jahr ausgelegt. HIT schneidet Fichte und Kiefer ein – im nächsten Jahr beträgt der Einschnitt über 1 Mio. fm. Mit dem erzeugten Schnittholz wird die eigene Weiterverarbeitung bedient. ◀

Stationär und kostengünstig sägen – mit MOBILCUT^{COMFORT} in bewährter PRINZ Qualität

Die Komfortklasse der stationären PRINZ Bretterpaketsägen

- ▶ stabile Sägeeinheit mit Bogenführung für Pakete bis 6 m Länge
- ▶ Schneidvorschub hydraulisch, Positionierung der Säge manuell
- ▶ exaktes Kappen mit hoher Schnittgenauigkeit
- ▶ Sägekettenmotor mit einer Leistung von 11 kW
- ▶ individuell erweiterbar mit automatischer Längenabmessung, Getriebemotor für Positionierung, Laserschnittprojektion und Längsförderband für die Restholzentorgung



PRINZ
KETTENSÄGETECHNIK
*cutting edge technology
for challenges in sawing*

Prinz GmbH & Co KG
A-3382 Loosdorf, Ofenlochstr. 23
T +43 2754 6354 F +43 2754 2239
E info@prinz.at W www.prinz.at

www.konzept.at